SERIA II.—ANUL II, No. 277. **Ediția a treia** VINERI, 11 OCTOMBRE 1896.

NUMARUL 10 BANI

ABONAMENTELE
Incep la 1 și 15 ale fie-cărei luni și se plătesc tot-d'a-una înainte
In *București* la Casa Administrației
In *județe* și *streinătate* prin mandate poștale
Un an în țară 30 lei; în streinătate 50 lei
Șase luni . . . 15 » » » 25 »
Trei luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE INAPOIAZĂ

REDACȚIA
No. 3—STRADA CLEMENȚEI—No. 3

EPOCA

NUMARUL 10 BANI

ANUNCIURILE
In București și județe *se primesc* numai la Administrație
In streinătate, *direct la administrație* și la toate oficiile de publicitate
Anunciuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— lei »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserțiile și reclamele 3 lei rîndul

Un număr vechiu 30 bani

ADMINISTRAȚIA
No. 3.— STRADA CLEMENȚEI —No. 3.

APARE ZILNIC LA 5 ORE SEARA CU CELE DIN URMĂ ȘTIRI ȘI TELEGRAME ALE ZILEI

BOLNAVUL INCHIPUIT

Hotărît că colectiviștii sunt unici în felul lor. Ceea ce să întîmplă bietului Pallade, este o adevărată nostimadă.

Pînă acum spiritul inventiv al oamenilor cari caută ridiculul pentru al exploata spre marea veselie a publicului, a găsit multe situații comice.

Molière a creat pe *doctorul fără voie*, pe *însuratul fără voie*, pe *bolnavul imaginar*, adecă pe omul care se crede *dînsul singur bolnav*, fără să fie în realitate, cu alte cuvinte ipohondriacul.

Geniul lui însă nu s'a gîndit să creeze pe *omul bolnav fără voie*, pe *le malade malgré lui*. Această creațiune era rezervată lui Beaumarchais și... colectiviștilor.

Iată deci că și noi, de și țară mică pusă între două mari puteri, de și scăldată de Dunărea în loc să fie scăldată de Seina saŭ Rhin, vom avea tipul perfectului ridicul, pe bietul Pallade, pe care dramaturgii noștri îl vor putea exploata în o piesă viitoare originală care va purta numele de *bolnavul fără voie*.

Beaumarchais este întrecut. Don Basile din *Bărbierul de Sevilla*, rămîne pe jos pe lîngă Don Pallade din *Colectivistul neruşinat* al nostru!

In Bărbierul de Sevilla lui Don Basile care jenează o intrigă amoroasă, i să zice în cor: «Don Basile, dute și te culcă căci nu vezi că eștî bolnav». Don Basile nu este de loc convins de pretinsa boală de care îi spun alții că suferă. El nu pleacă, el este cam cu sila dat pe ușa și eșind nu să poate opri de a exclama: «mă rog cine 'i mistificatul?» Don Basile ese, însă nu se duce să se culce cum toată lumea îl îndeamnă, căci înțelege că este o simplă farsă care i să joacă.

Bietul Don Pallade este mai prejos de Don Basile, pe cît colectiviștii sunt mai pre sus de Beaumarchais. Și lui Don Pallade colectiviștii îi spun în cor făcîndu'i chiar reverențe: «dute de te caută căci eștî bolnav».

Don Pallade în loc să înțeleagă că i să joacă o farsă, în loc să strige retrăgîndu-se: «Qui trompe t'on ici?» are aerul convins și pleacă... la băi pentru a să cura de boala de care colectiviștii pretind că suferă!

Și diferența se explică mai la urmă. Don Pallade este un bun burghez romîn, care în materie de literatură și de culturistică nu știe de cît «Deșteaptăte romîne» și proverbele populare.

Or, de cînd este ministru sub Sturdza, dînsul a uitat pe «Deșteaptăte romîne», de vreme ce era ordin să'l uite. In magazinul saŭ culturistic i'a rămas numai proverbele populare.

Or, printre acestea este unul care zice: «cînd doui îți spun că eștî beat «dute și te culcă».

Cînd deci nu doi colectiviști, ci întreaga colectivitate îi spune lui Don Pallade de la Bîrlad «aî diabet «dute și te caută», bietul om speriat de greaua boală care 'i se arată înainte ca un spectru, își face bagajele pentru a pleca.

Farsa este jucată! Necontestat că fiind dat nivelul duhului și al culturei colectiviste, și fiind dat individul mistificat, farsa nu e proastă! Ba chiar dînsa dovedește o îmblînzire oare-care a moravurilor colectiviste. I. Brătianu nu-și bătea capul cu asemenea diplomații jesuitice cînd voia să dea afară un ministru. Marele colectivist dădea afară pur și simplu pe acela care nu-i mai convenea. Așa, în mod brutal a dat afară pe Stolojan, pe Anghelescu, pe Voinov, etc., etc.

Sturdza, mai slab și mai fără prestigiu, e nevoit ca să dea afară pe miniștrii săi după oare-cari forme. Orî cum, tot e un progres.

Nu e vorbă că bietul don Pallade era pus în o crudă alternativă: orî trebuea să se retragă *ca incapabil*, orî ca *bolnav*. Dînsul a preferat perspectiva din urmă. Căci de... de boala te poți îndrepta... dar de *prostie*, **ba.**

Am făgăduit cititorilor noștri reapariția «Epocei literare» pe ziua de 1 Noembre.

In loc însă de a scoate un supliment literar săptămânal, credem a face mai bine scoțând zilnic «Epoca politică și literară.»

Această schimbare se va face cu începere de Sîmbătă.

MINCIUNA MALLA-STĂTESCU

Am vorbit zilele trecute despre tentativa de gheșeft Malla-Stătescu, spre a vinde primăriei Capitalei proprietatea lor din strada Luterană colț cu strada Fontînei, supusă alinierei, și al cărei grilaj urma să fi dărîmat la 23 Aprilie 1896, conform angajamentului autentic luat de d. Malla-Stătescu.

Sub cuvînt de a restabili adevărul, colectiviștii în cestiune ne răspund că lucrurile nu stau așa cum le-am arătat noi și că *pur și simplu d. Malla a propus primăriei cedarea terenului atît al caselor ce eșeaŭ în strada Fontînei, cît și al grilajului înaintat în strada Luterană și roagă să i se arate cu ce sumă îl va despăgubi pentru terenul expropriat.*

Apoi Malla-Stătescu, adaogă cum că în ședința consiliului de la *26 Iunie*, ne putîndu-se ajunge la nici o înțelegere, Consiliul a decis să se lase afacerea pendinte.

Din acest răspuns, partea din urmă e adevărată, dar partea întîia e minciună, și se va vedea imediat că Malla-Stătescu, n'aŭ propus precum spun astă-zî *cedarea unui teren*, ci aŭ cerut autorisare de construcție, spre a *provoca exproprierea*, cu toate că se angajase încă din 1893 să se pue pe linia de aliniere.

Iată dovada:

Ședința consiliului comunal, 4 Iunie 1896

D. Primar *arată că d. Malla cu petițiunea înregistrată la No. 19,785, a cerut autorizațiunea de a* **adăoga un etaj d'asupra caselor d-sale din strada Fontînei colț cu strada Luterană cu No. 43.** *D-sa crede că e mai bine a se intra în tratări cu d. Malla pentru retragerea pe aliniere, acordîndu-i-se o despăgubire.*

Consiliul în majoritate autorizâ pe d. Primar să intre în tratări. (Vezi «Monitorul Comunal No. 19 de la 11 August 1896.

Așa dar minte Malla-Stătescu cînd pretind că aŭ oferit primăriei cedarea terenului. Aŭ cerut ei **autorizare de clădire, spre a provoca exproprierea.**

Acum, o mică paranteză: In aceleași condițiuni se prezintase cu o cerere și d. colonel Coandă, care posedă o casă situată tot în aceeași stradă, și Consiliul a respins cererea.

La 24 Maiŭ 1896, sub președinția aceluiaș C. F. Robescu, Consiliul a respins cererea d-lui L.-colonel Coandă, înregistrată la No. 6345 pentru casele sale din strada Fontînei No. 26, ne fiind caz de expropriere, și rămînînd să se despăgubească cu valoarea terenului ce i se va lua cînd d-sa se va așeza pe aliniere! («Monitorul Comunal» No. 17).

Pentru ce n'a procedat tot așt-fel Primarul C. F. Robescu cu asociația Malla-Stătescu?

Pentru ce? Pentru că dorea să le faciliteze gheșeftul.

Acum adevărul e, că gheșeftul n'a putut fi consumat din cauza împotrivirei consilierului Procopie Dumitrescu, care a amenințat că va face scandal și iată pentru ce gheșeftul ticluit la 4 Iunie 1896, s'a înecat la mal ca țiganul, în ședința de la 26 Iunie 1896

Amin!

E. SA. P. S. AURELIAN

Bucură-te țară eminamente agricolă.— Ion C. Brătianu și P. S. Aurelian.—Programul d-lui Aurelian.

Bucură-te țară eminamente agricolă!

«Romînia e o țară eminamente agricolă»..., așa conchid toate discursurile d-lui P. S. Aurelian, de cînd d-sa a ajuns la falșa reputație că e cel mai mare economist al țării. Și natural ca o «țară eminamente agicolă» să aibă un ministru eminamente agricol.

D. P. S. Aurelian și-a cîștigat reputația de mare economist prin faptul că d-sa a fost primul profesor titrat la școala de agricultură de la Herăstrău și d-sa a început să vorbească întîia oară în Cameră prin anii 1876—80 deputaților arendași, despre «fosfat» și «guano» ca mijloc de a îngrășa pămîntul. Și cu cîte-va fraze agricole învățate la școala de agricultură din Nancy, d. Aurelian a zăpăcit pe arendașii greci și bulgari din Camera liberală, așa că aceștia ziceaŭ mereŭ:

— Bre, dar multe lucruri știe despre pămînt!

Și așa, d-sa a ajuns economist celebru. In ce privește partea practică a lucrului, d-sa a dovedit în mod strălucit, că e cel mai prima, prin faptul că de la 1876 și pînă azî, adică timp de 20 de anî, a făcut din nimica o avere de aproape treî milioane de leî.

I. C. Brătianu și P. S. Aurelian

După ce a zăpăcit cu fosfaturile și guanurile sale pe vechii și ignoranții arendași bulgari din Camera lui Ioan Brătianu, celebrul nostru economist, aspira pe față la portofoliul ministerului domeniilor. Și a fost atît de stăruitor în aspirațiile sale, în cît adeseorî plictisea pe Ion Brătianu. In scurt timp, d-sa izbutește să adune împrejurul său pe arendași, formînd un fel de grup agricol în sînul partidului și cu acest grup vroia să se impună lui Ion Brătianu.

Dar decedatul șef al liberalilor îl știa bine ce fel de economist e și se ferea mereŭ de el.

In cele din urmă, ca să scape de el, l'a chemat în minister încredințîndu-i ministerul cultelor, iar nu pe cel al domeniilor, unde Ion Brătianu se temea ca nu cum-va marele economist să se dedea la economii personale.

Și cu toată dorința sa, nici o dată P. S. Aurelian n'a putut ajunge ministru al domeniilor sub I. C. Brătianu.

Programul d-lui P. S. Aurelian

Incă nu știm care este programul marelui economist. Relevăm însă că în discursurile pronunțate la Senat acum două și treî anî, d. P. S. Aurelian se afișa cu următoarele principii de economie politică:

a). Alianța statelor europene în contra Indiilor și a Americei, pentru a urca prețul cerealelor;

b). Subsolul este proprietatea exclusivă a Statului, prin urmare Statului revin toate minele existente și neexistente;

c). Protecțiunea industriei naționale;

d). Vînzarea moșiilor Statului în loturi de cîte 100 hectare tutulor agenților și bătăușilor colectiviști, pentru a întări astfel proprietatea mijlocie.

Acum să vedem dacă se va ține de cuvînt celebrul economist.

MISIUNEA LUI MÂRZESCU

Mare dreptate aveam erî cînd povățuiam pe d. Ghiță Mârzescu să nu stea mâhnit pentru că nu-i a izbutit samsarlicul cu Mitropolitul, căci în curînd guvernul are să-l însărcineze cu altă afacere mai cu sorț de izbîndă.

Nu credeam că prorocirea noastră se va îndeplini așa repede.

Chiar erî seară *Voința Națională* ne a adus știrea că d. Mârzescu a convocat clubul național-liberal de la Iași pentru 14 Octombrie, spre a supune deliberărilor sale între alte cestiuni și pe cea următoare: «*Dacă membrii clubului pot prin atitudinea și votul lor, să lucreze în contra partidului, insultînd prin publicitate pe membrii cei mai marcanți ai partidului*»!

Precum vedeți de la început, întrebarea pusă în deliberare, admite în principiu insultarea membrilor partidului cari nu sunt *marcanți*—cum am zice a unui Ghiță Mârzescu — dar nu admite insultarea șefului și aicî e vorba să facă ceva d. Mârzescu.

Pare-se că de cît-va timp, ocupațiunea favorită a mult unitului club de la Iași se rezumă în înjurarea de Dumnezeŭ și Crucî a membrilor marcanți ai partidului și de aceea d. Mârzescu are misiunea să elucideze cestiunea de a se ști dacă înjurarea este saŭ nu este conformă cu statutele clubului colectivist.

Noî credem că este, și că la colectiviștî cu moravurile lor de masalagii, o înjurătură ține chiar locul de bună dimineața, așt-fel în cît a cere suprimarea înjurăturilor, ar equivala cu desființarea clubului.

De altminterî pare-se că d. Mârzescu, omul cel priceput, a înțeles puterea argumentărei noastre, căcî d-sa pune întrebarea numai în ceea ce privește *insultele prin publicitate*, adică darea în tărbăceală prin presă cum s'ar zice — iar nu *insultele prin viu grai*.

Pentru aceste din urmă, nici n'are să mai fie discuție; ele sunt admise și Președintele clubului liberal național se așteaptă chiar să fie primit în club cu un imens cuvînt turcesc cînd va deschide gura.

Serios vorbind, nu vi se pare că a ajuns în stare de plîns și de rîs acest sărman partid colectivist, nevoit să aducă în discuțiunea membrilor clubului săŭ dacă el aŭ saŭ nu dreptul de a înjura pe fruntașii partidului.

VIZITE MEDICALE

COMEDIE MINISTERIALĂ
în
2 acte

(D-l Dimitrie Sturdza președintele Consiliului, văzînd că'î a reușit așa bine eliminarea din minister a lui G. Palladi pentru caz de boală, s'a gîndit să pue în practică acest sistem și față cu cel-l'alți Miniștri ale căror portofoliuri sunt solicitate de alți postulanți. De aceea, într'o bună dimineață a plecat să facă cîte-va vizite medicale).

ACTUL I.

La Generalul Budișteanu

Dim. Sturdza *(intrînd)*. Trăiască armata romînă! Salut pe cel mai ilustru general! Ce mai faci și cum o duci?

Generalul Budișteanu. Tun...cu toate că nu sunt de la artilerie. Mulțumesc lui Dumnezeŭ, sănătatea mea e bună.

Dim. Sturdza. Adică bună, vorba vine. Mi se pare că eștî slab de tot. Nu te simți obosit?... Ar trebui să te mai odihnești, prea muncești mult...

Generalul Budișteanu. Fugî d'acolo, că n'am nimic; așa mi-e soiul meŭ slab și subțire, dar slavă domnului cheresteaua e bună.

Dim. Sturdza. Ei, nu zice vorbă mare! Umblă prin oraș o sumă de epidemii, ba vărsat, ba typhos, ba anginâ... ar trebui să te păzești, să trăești la aer curat!

Generalul Budișteanu. Bine omule, am eŭ mutră de bolnav?

Dim. Sturdza. De, cam așa. Pe urmă am auzit că aî în pîntece încă din timpul resbelului, un glonț...

Generalul Budișteanu. Nu mă jenează, din contră. Nu știi că fierul se recomandă pentru anemie.

Dim. Sturdza. De, însă glonțul nu e fier, e plumb... conține mercur. Ar trebui să faci o cură anti-mercurială. De ce nu pleci la băi de iod...

Nu te îngriji despre Ministerul d-tale, are să'ți ție locul generalul Pilat.

Generalul Budișteanu *(cu amărăciune)*. Pilat... atunci pot să mă spăl eŭ pe mîini despre Minister... E un pașaport în regulă.

Dim. Sturdza Pașaport numai ca să treci granița și îndată ce te scapi de glonț, te întorci.

ACTUL AL II-lea

La Stolojan

Dim. Sturdza *(intră speriat)*. Vaî de mine scumpe amice, ce aî?

Stolojan. Ce să am! *(frecîndu-și mîinile)* Am 30,000 de hectolitri grîu la țară.

Dim. Sturdza. Poate, însă nu vezi că aî 30,000 de kilograme grăsime la burtă! Aî întrecut pe Palladi. Ar trebui să te cauți!

Stolojan. N'aî nici o grije, sunt abanos.

Dim. Sturdza. Abanos, abanos, așa încep o sumă de boale primejdioase. Aî nevoe de o cură serioasă și lungă, cît se poate mai lungă!

Stolojan. Lasă frate, că nu e nimic.

Dim. Sturdza. Ba să mă crezi, e foarte primejdioasă grăsimea d-tale, aî un început de dropică. Doctorii recomandă în asemenea cazuri foarte multă mișcare. Ar trebui să umbli într'una și pe jos, fără să mai stai pe loc. Aerul din Minister și Cameră nu e sănătos pentru d-ta. Ar trebui să umbli.

Stolojan. Bine; dar nu s'ar putea să fiu Ministru și să umblu, să administrez umblînd?

Dim. Sturdza. Ei aș! Cum vrei să ții discursurî în Cameră plimbîndu-te prin odăi în loc de a sta la Tribună. Nu, nu, în interesul sănătății d-tale ar trebui să umbli.

Stolojan. Am înțeles... cu alte cuvinte mă trimeți la *plimbare!*... Dacă mă găsești așa gras, aș putea să'ți zic: *slăbește-mă.*

Dim. Sturdza. Lasă gluma. E în interesul sănătății d-tale... Pleacă și fă ceva bicicletă. E un exercițiu foarte igienic.

Dr. Purcel.

MOȘTENIREA

Deplina proprietate implică moștenirea, adică transmiterea bunurilor mortului fie rudelor lui cele mai apropiate, fie celor pe cari i-a arătat anume. Cea d'întîi formă se numește moștenire *ab intestat*, cea de a doua constitue moștenirea prin testament. Și una și alta sunt esențialmente demne de respectat și folositoare societății.

Moștenirea, ca și proprietatea, este unul din marile fapte instinctive cari țin de însăși natura omului. Se găsește, cu diferențe secundare, la națiunile cele mai deosebite unele de altele prin dezvoltarea istorică, prin limbă și prin instituțiunile politice.

Noțiunea de moștenire este strîns legată cu noțiunea de proprietate și cu cea de familie.

Strînsa legătură care unește proprietatea, familia și moștenirea de multe orî a fost nesocotită de observatorii superificiali.

Familia nu este trainic întemeiată de cît în țările în cari există proprietatea personală și moștenirea.

Așt-fel familia monogamă, cu o stare civilă regulată, cu transmiterea numelui patronimic, nu se întîlnește nicăerî de cît la popoarele sedentare, agricole, cari practică proprietatea privată și respectă moștenirea individuală.

Din potrivă, familia poligamă, înrudirea slabă, lipsa stării civile și a numelui individual caracteristic, se găsesc la familiile cu proprietate colectivă și cu moștenire nesigură, ca Arabii și ca vechile clanuri din evul mediu. Proprietatea privată și moștenirea aŭ constituit temeinic familia și aŭ emancipat individul.

Fapt instinctiv al omenirii, moștenirea s'a desvoltat, precizat și a sfîrșit prin a i se da în diversele legislațiuni formule juridice aproape analoage. Se sprijină pe dreptul cel are un om care, prin munca lui, prin inteligența lui, prin cruțarea lui, a creat o bogăție, să transmită această bogăție celui pe care 'l iubește. In lipsa unui testament hotărît, cele mai apropiate rude sunt considerate ca cei cari trebuesc să moștenească pe mort, pentru că în general o legătură particulară de iubire le leagă cu el, pentru că, de multe orî aŭ participat direct saŭ indirect la formarea bogăției decedatului, cum e de obiceiŭ cu văduva, cu copiii lui, cîte o dată cu frații lui, saŭ pentru că decedatul și rudele lui colaterale descindeaŭ dintr'un străbun comun care, chiar el, strînsese aceste bunuri rămase.

Din punct de vedere economic, moștenirea are de scop sporirea și conservarea capitalului, atît în interesul social cît și în cel individual. Aților și prelungește activitatea și cruțarea omului; deschide mințîi lui orizonturi nemărginite; dă lucrării lui un caracter de veșnicie.

Fără moștenire, sforțările și cruțările individului s'ar mărgini la îndestularea trebuințelor personale; la patru-zecî saŭ la cinci-zecî de anî, cine și-ar fi asigurat odihna și cele trebuincioase pentru cît o să mai trăiască, ar înceta să mai lucreze și mai cu seamă să mai economisească.

Producțiunea ar deveni mult mai slabă, crearea de capitaluri ar fi cu mult mai puțin abondentă. Toți știm că în general un celibatar, în a doua jumătate a vieții lui, se îngrijește mai puțin și cruță mai puțin de cît un tată de familie; și încă celibatarii aŭ și ei de multe orî afecțiuni cari îi îndeamnă să nu se dezintereseze cu totul de ceea ce va fi după moartea lor.

Afecțiunile sunt cu atît mai puternice, cu cît se manifestă pentru mai puțini oameni. Nici-odată cine-va nu va iubi cu aceeași ardoare, cu acelaș sentiment de priveghere neîntreruptă pe aî săi 12 milioane de compatrioți, dacă este Romîn, pe aî săi 40 milioane compatrioți, dacă este Francez, pe aî săi 60 milioane compatrioți dacă este American, pe aî săi 100 milioane compatrioți dacă este Rus, pe aî săi 300 milioane de compatrioți, dacă este Chinez, precum își iubește femeea, copiii, chiar rudele mai depărtate saŭ amicii.

Faceți ca o avere individuală, în loc să păstreze o formă distinctă, în loc să cadă unor persoane hotărîte dinainte, să se risipească, să se prefacă în praf, să adauge o parte nesfîrșit de mică la resursele budgetului unui foarte mare Stat, și nimeni nu va mai avea grijă de lucrări trainice și de cruțări nesfîrșite.

Se va zice poate că moștenirea face economi, dar face și leneși. E adevărat că unii oameni nu știu să se arate demni de averea ce le-a lăsat părinții lor; o risipesc, saŭ, cum se întîmplă mai des, trăesc în trîndăvie. Aci este un răŭ; dar nu trebue să-l asigurăm importanța: risipitorii de grabă sunt aspru pedepsiți prin consecințele risipei lor.

Intru cît privește adevărații trîndavi, cei cari nu se ocupă în viața lor, nici să-și îngrijească saŭ să-și supravegheze proprietățile, nici să-și plaseze și să-și îngrijească cu atenție capitalurile, sarcină care este delicată și deosebit de importantă chiar pentru societate, nici să cultive literile. științele saŭ artele, numărul acestor adevărați trîndavi este cu mult mai puțin însemnat de cum se crede. Situațiunea lor merge în general, îmbunătățindu-se. Ținîndu-se de tot seamă, creșterea de energie și de cruțare, care creștere se face în vederea transmiterii unei moșteniri rudelor saŭ amicilor, întrece cu mult într'o societate capitalurile pierdute saŭ consumate de trîndăvia unui neînsemnat număr de moștenitori.

www.dacoromanica.ro

Dacă s'ar vrea a se transfera Statului toate moştenirile saŭ numaĭ o parte din ele, s'ar micşora foarte mult producţiunea şi capitalizarea, şi s'ar opri progresul social. Naţiunea ar ajunge numaĭ de cît în decădere: căcĭ Statul ar consuma ca venituri sumele cari, de către particularii cari le-ar moşteni, ar fi considerate drept capitaluri. Statul, în prada lăcomiei funcţionarilor saŭ a alegătorilor flămînzi cari asediază budgetul, este un foarte mediocru cruţător; din potrivă, este un mare consumator şi un mare distrugător de capitaluri.

A se decreta ca Statul să moştenească pe particulari, chiar atunci cînd nu i s'ar recunoaşte dreptul de moştenire de cît în lipsa descedenţilor decedatului saŭ a rudelor lăturalnice apropiate, ar însemna că se vrea să se micşoreze treptat capitalurile naţiunii, adică că să vrea să se micşoreze treptat fondurile permanente cari o ajută la lucrarea ei, cari îi uşurează progresele şi cărora datorează o treptată îmbunătăţire a soartei.

INFORMAŢIĬ

D. Sturdza a avut ieri înainte de amiazi o lungă întrevedere cu d. P. S. Aurelian.

In urma acesteĭ întrevederi, intrarea d-luĭ Aurelian în minister este definitiv hotărîtă.

D-sa va depune Sîmbătă saŭ Duminică obicinuitul jurămînt.

M. Sa Regele, AA. LL. RR. Principele şi Principesa Maria, Marele Duce Boris Vladimirovicĭ şi Principele ereditar de Saxa Coburg şi Gotha, vor sosi mîine după amiazi în Capitală.

Moaşa Lustgarten, implicată în afacerea Steiner şi care urma să fie arestată ieri, a dispărut din Capitală.

S'a telegrafiat la toate autorităţile pentru urmărirea eĭ.

Ultima potlogărie

D. G. D. Palladi, înainte de a părăsi pentru tot-d'a-una ministerul domeniilor, a comis un revoltător act de răsbunare.

Am denunţat, că ex-ministrul a dat în arendă pe şease anĭ o moşie a Statului din Dolj cu 30,000 leĭ anual unuĭ bulgar, anume d. Vasileff, deşi această moşie a fost arendată pînă acum cu 55,000 leĭ.

Secretul acesteĭ arendări scandaloase e, că d. Vasileff figurează numaĭ cu numele, iar adevăratul arendaş e un deputat colectivist din Craiova.

Denunţînd acest gheşeft, d. Palladi cu gheşeftarul său Cătuneanu aŭ început să ameninţe pe funcţionari cu destituire pentru că ar fi trădînd secretele ministerului.

Şi ieri, d. Palladi a executat ameninţarea sa ***destituind pe doŭ şefi de biuroŭ*** *de la secţiunea moşiilor Statului, pentru a face loc la doŭ agenţi electorali.*

D. Theodoru, şeful divisiuneĭ personalului de la ministerul de justiţie, şi-a regulat drepturile la pensiune şi va părăsi în curînd funcţiunea sa.

Se afirmă că acest post va fi încredinţat d-luĭ Aureliŭ Năcescu, fost director al prefectureĭ poliţieĭ Capitaleĭ.

Budapesti Hirlap **de la 20 Octombrie st. n. publică următoarea informaţie:**

«Primim o ştire extra-ordinar de importantă: Guvernul romîn a dat 525,000 de leĭ baronuluĭ Bánffy pentru scopuri electorale».

Fără niciĭ un comentar.

D. Palladi, ministrul domeniilor, a visitat acum două zile noua clădire a acestuĭ departament situată pe bulevardul Carol.

In timpul visiteĭ, d. Palladi împărtăşeşte uneĭ persoane care-l însoţea,—destul de tare ca să poată fi auzit şi de alţiĭ, — apropiata sa retragere pentru motive de sănătate.

— De ce sufericĭ, domnule ministru, întrebă persoana aceea pe d. Palladi.

— De *diabet*, zise ministrul.

— *Bête*, repetă ecoul ireverenţios.

. . . . . .

Achitarea d-luĭ Iacob Ţăranu

Secţiunea II a Inalteĭ Curţi de Casaţie a admis ieri recursul făcut de rezervistul Iacob Ţăranu, în contra sentinţeĭ consiliuluĭ de războiŭ al corpuluĭ II de armată, prin care era condamnat la un an închisoare militară pentru insultă adusă superiorilor.

Inalta Curte a casat fără trimetere acea sentinţă, astfel Iacob Ţăranu a fost imediat pus în libertate.

Curtea era astfel compusă: D. Mandrea preşedinte, dd. Giani, C. Ştefănescu, Degrea, Liciŭ, Poenaru-Bordea şi Ferichide, membri.

Fotoliul ministeruluĭ public era ocupat de d. procuror general Filiti.

Recurentul a fost apărat de către d. advocat Chebapcea, asistat de locotenentul Teodorescu.

Inalta Curte a casat pe motivul desvoltat de apărare asupra incompetinţeĭ consiliuluĭ de răsboiŭ şi cel de revizie în judecarea aceleĭ afaceri.

Pronunţarea sentinţeĭ a fost primită cu aplause de numerosul public asistent.

După pronunţare, la clubul muncitorilor s'a arborat drapelul roşu.

In urma unor denunţărĭ primite, parchetul tribunaluluĭ Ilfov a confiscat ieri la poşta centrală treĭ sacĭ cu scrisorĭ, cari conţineaŭ prospecte şi bilete de loteriĭ streine, a căror desfacere e oprită de lege la noĭ în ţară.

Ziarele ungureştĭ anunţă că patriarhul sîrbesc din Carlovăţ, Em. Sa George Brancovicĭ, a excomunicat din biserica ortodoxă sîrbească pe şeapte foştĭ deputaţi guvernamentalĭ de origină sîrbĭ, cari aŭ votat acum un an legile bisericeştĭ ale guvernuluĭ unguresc.

Din Tulcea ni se scrie că primarul local d. Mircea Petrescu, care numaĭ din Paştĭ în Crăciun se află la postul său, a distrus toate florile din grădina publică, ordonînd să i-se facă 150 de buchete, cu cari a plecat apoĭ la Tecucĭ la o nuntă.

REGATELE MILITARE LA GALATI

Erĭ, 9 Octombrie, aŭ avut loc în dreptul Burseĭ din portul Galaţĭ, regatele militare, făcute în conformitate cu instrucţiunile ministeriale din programul campanieĭ din anul acesta.

D. general I. Murgescu, comandantul flotileĭ, cu amabilitatea sa cunoscută, a pus la dispoziţia numerosuluĭ public maĭ multe bărcĭ şi şalupe, cari aŭ transportat lumea de pe malul din dreptul burseĭ pe croazorul «*Elisabeta*» acostat la malul din dreptul cătuneĭ Pisica (Dobrogea).

Bărcile

Regatele aŭ început la orele 2 p. m. şi aŭ durat pînă la 4 p. m.

Bărcile cari aŭ luat parte la regate sunt:

1) Bărcĭ cu 10 rame: No. 1 şi 2 ale încrucişătoruluĭ «*Elisabeta*»; No. 1 a briculuĭ «*Mircea*» şi două bărcĭ de la «*Alexandru cel Bun*».

2). Bărcĭ cu 8 rame: No. 2 a briculuĭ «*Mircea*» şi o barcă de la «*Alexandru cel Bun*».

3). Baleniere cu 5 rame şi anume: No. 1 şi No. 2 ale încrucişătoruluĭ «*Elisabeta*» şi baleniera briculuĭ «*Mircea*».

4). Yole 4 cu rame: 2 ale canoniereĭ «*Grivi*ţa», 3 ale canonierelor tip «*Siretul*» şi 2 bărcĭ ale bastimentuluĭ «*Romania*».

5). Bărcĭ cu rame: a bastimentuluĭ «*Alexandru cel Bun*» şi puiul încrucişătoruluĭ «*Elisabeta*».

6). Bărcĭ cu 2 rame: puiul briculuĭ «*Mircea*», puiul canoniereĭ «*Grivi*ţa» şi bărcile No. 2 ale cononierilor tip «*Siretul*».

7). Bertoanele torpiloarelor tip «*Sborul*».

Manevrele

Bărcile aŭ fost împărţite în două serii: Seria întîia cuprindea bărcile cu 10 rame, bărcile cu 8 rame şi balenierele; a doua serie se compunea din Yole, bărcile cu 4 rame, bărcile cu 2 rame şi bertoanele.

Seria I-a, a fost aşezată, înainte de începerea curselor, pe treĭ rînduri, între cele două geamandurĭ din dreptul încrucişătoruluĭ *Elisabeta*, bărcile cu 10 rame fiind în rîndul întîĭ, bărcile cu 8 rame la rîndul al 2-lea şi balenierele în rîndul al treilea.

Seria a II-a a fost aşezată într'o formaţiune analogă cu precedenta pe patru rînduri, începînd cu Yolele şi terminînd cu bertoanele, în dreptul bastimentelor germane lîngă malul drept. Echipagele ce o compuneaŭ nu aŭ plecat de cît după terminarea curselor seriei I.

Cursele

Distanţa parcursă de bărcĭ a fost de 1000 metri, pentru cele din seria I-a şi de 400 metri pentru seria II.

Bărcile din seria I-a aŭ plecat la semnalul dat printr'o lovitură de tun de la şalupa încrucişătoruluĭ *Elisabeta*, din dreptul geamandurilor aşezate între încrucişătorul Elisabeta şi malul drept. Aŭ ocolit geamandura din prova *Elisabeteĭ*, aŭ mers la vale şi după ce aŭ făcut încunjurul bastimentelor germane s'aŭ întors la punctul de plecare. unde trebuea să se termine cursa.

Bărcile din seria II aŭ plecat din dreptul geamandurilor, aşezate lîngă malul drept, în direcţiunea pupeĭ bastimentuluĭ german şi aŭ mers la deal, pînă în dreptul geamandurilor de la încrucişătorul *Elisabeta*.

Bărcile în mersul lor nu s'aŭ apropiat de mal maĭ mult de linia geamandurilor.

Ordinea bărcilor

Bărcile aŭ plecat în ordinea următoare:

1) Bărcile cu 10 rame după primul semnal.

2) Bărcile cu 8 rame aŭ trecut pe aliniamentul geamandurilor după plecarea celor cu 10 rame.

3) Balenierele aŭ urmat aceeaşĭ ordine plecînd la al 3-lea semnal.

4) Bărcile din seria II, aŭ plecat într'o ordine analogă cu cele din seria I, la semnalul dat de salupa, care se afla în dreptul punctuluĭ lor de plecare.

Invingătoriĭ

Cursa I: Distanţa de 1000 metri, aŭ cîştigat bastimentele: *Mircea, Alexandru cel bun şi Elisabeta.*

Cursa II: Distanţa 400 metri aŭ cîştigat: *Romînia, Grivi*ţa*, Alexandru cel bun, Mircea* şi *Năluca.*

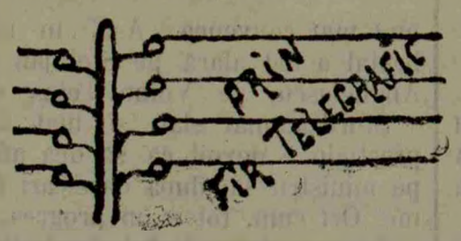
In tot timpul curselor muzica reg. 11 Siret, ce era pe bordul *Elisabeteĭ*, întona ariile cele maĭ frumoase. A asistat tot ce Galaţiĭ are maĭ elegant. Asemenea toţi consuliĭ, membriĭ comisieĭ europene, precum şi ofiţeriĭ bastimentelor ruseşti şi germane.

Comisiunea

Comisia care a presidat regatele se compunea din d-niĭ general Murgescu, preşedinte; Colonel Coslinsky, Colonel Irimescu, Maiorul Barbieri; Căpitaniĭ Atanasiu, Brătuianu, Grecescu şi cu toţi ofiţeriĭ *Elisabeteĭ*, membri.

La orele 4 jum. p. m. cursele eraŭ terminate.

EDIŢIA A 3-A



(Serviciul Agenţieĭ Romîne)

Constantinopole, 9 Oct.

Poarta a informat în mod oficial ambasadele, în privinţa atentatuluĭ comis la Pera, la 7 Octombrie, asupra a doŭ agenţi de poliţie.

Şedinţa tribunaluluĭ în care se va judeca afacerea notabilului armean Apic efendi, va avea loc mîine.

Constantinopole, 9 Oct.

Scăderea valorilor otomane a cauzat pagube marĭ şi o stagnaţiune a afacerilor la bursa din Paris.

Circulă ştirea că ministrul de poliţie a luat măsurĭ de precauţiune pentru siguranţa personală a d-luĭ de Nelidov ameninţat de armeniĭ în străinătate.—Arestările armenilor continuă.

Se asigură că a apărut o iradea privitoare la alegerea patriarchuluĭ armenilor.

Paris, 9 Oct.

Ambasada Rusieĭ desminte ştirea dată de unele ziare şi prezintă ca apropiată rechemarea d-luĭ de Mohrenheim. Este cu desăvîrşire inexact, aşa după cum s'a anunţat, că d. de Mohrenheim să fi întors pe Împăratul Nicolae al II-lea de la pretinsul său proiect de a trage nu la ambasadă ci la ministerul afacerilor străine.

Constantinopol, 9 Octomb.

Apik effendia fost condamnat la 3 anĭ închisoare.

Sofia, 9 Octomb.

Biroul partiduluĭ Zankovist a expediat o circulară declarînd că partidul se separă în mod definitiv de acela al guvernuluĭ, din causa politiceĭ sale electorale şi a politiceĭ sale externe nedecisă. Programul partidului coprinde între altele, relaţiuni corecte cu toate Statele, păstrînd însă o încredere desăvîrşită în Rusia, şi rechemarea în patrie a acelora din fiiĭ eĭ cari lăncezesc în mod inocent în exil.

Paris, 9 Octomb.

Ştirea că Banca Franciei va împrumuta cu 3.000.000 lire sterline pe Banca Engliterei, a produs o reluare mare a afacerilor; totuşi ştirea n'a primit niciĭ o confirmare.

Bari, 9 Octomb.

Principesa Elena, ducele de Genova ca representant al Regeluĭ şi Prinţul de Neapole s'aŭ dus azĭ dimineaţă străbătînd străzile bogat decorate şi în mijlocul aclamaţiunilor uneĭ mulţimi entusiaste la basilica s-tuluĭ Nicolae, unde Principesa Elena a trecut la religia catolică.

Ministrul de Justiţie italian şi ministrul afacerilor străine muntenegrean aŭ asistat.

După liturghia solemnă însoţită de salve de artilerie, prinţiĭ s'aŭ întors, în mijlocul ovaţiunilor mulţimeĭ, pe bordul Savoieĭ, unde rămăseseră Prinţul de Muntenegru, Principesa Elena şi Prinţul Mirko.

Wiesbaden, 9 Octomb.

Perechia imperială rusească a sosit la 11 ore de dimineaţă la Cronberg, unde a fost primită de Împărăteasa Frederic. Apoĭ s'a dus pe înălţimea luĭ Friederichskof.

ŞTIRĬ DIVERSE

Crime.—Delicte.—Accidente.—Intîmplărĭ

DIN CAPITALĂ

Hoţ prins.—Individul P. Ştefănescu, dezertor din armată de la regimentul Cetăţii, şi pungaş de meserie, a fost prins erĭ noapte de agenţiĭ poliţieĭ de siguranţă, fiind de maĭ mult timp urmărit pentru furt cu spargere.

Copil găsit. — Astă-noapte sergentul de stradă postat în calea Rahoveĭ lîngă fabrica Stiefler, auzind în dosul aceleĭ fabricĭ, ţipetele unuĭ copil mic, s'a îndreptat în direcţiunea de unde veneaŭ acele ţipete şi a găsit lîngă un zid, o copilă în vîrstă ca de 2 lunĭ, bine înfăşată şi învelită într'o plapumă de lînă roşie.

Sergentul a luat copila şi a transportat'o la secţia respectivă, de unde apoĭ din ordinul comisaruluĭ, mica fiinţă a fost înaintată la spitalul Maternitatea.

Copila este într'o perfectă stare de sănătate.

DIN ŢARA

Prinderea unuĭ criminal.—Agenţiĭ poliţieĭ din Tecucĭ aŭ prins în comuna Nicoreşti pe un vestit criminal care în luna Decembrie trecut a comis o oribilă crimă în Tecucĭ, omorînd pe un comerciant din oraş şi pe copiiĭ acestuia.

Asasinul, un anume Gorski, în vîrstă de 20 de anĭ, a mărturisit crima.

El a fost înaintat parchetuluĭ local.

*** De asemenea se comunică din Severin, că în comuna Zegaia s'a prins autorul asasinuluĭ adjutoruluĭ de primar I. B. Ionaşcu din comuna Salatruc.

El este un preot numit N. Bordescu, care a fost înaintat parchetuluĭ de Severin.

O crimă misterioasă.—Ni se telegrafiază din Giurgiu că alaltă erĭ s'a găsit într'un puţ părăsit din marginea pădureĭ Oncești (Vlaşca) cadavrul uneĭ fete a locuitoruluĭ Mitroi Kiriţă din acea comună.

Copila dispăruse de la casa părinţilor săĭ cu zece zile înainte de găsirea cadavruluĭ, îmbrăcată cu hainele eĭ de sărbătoare şi avînd o salbă de galbenĭ la gît.

In puţ cadavrul s'a găsit fără niciĭ o haină saŭ alt ornament pe corp.

Toate bănuelile sunt că nenorocita fată a fost asasinată şi aruncată în puţ.

Autorităţile cercetează pentru descoperirea criminaluluĭ.

Incendiu. — Erĭ s'a aprins în comuna Măicăneştĭ din judeţul R.-Sărat leasa d-luĭ M. Gherghiceanu.

Focul întinzîndu-se cu repeziciune, aŭ ars 12 case din prejur.

S'a cerut ajutorul pompierilor din oraş.

Pagubele sunt marĭ.

Pădure în flacărĭ.—Aflăm din Bacău că pădurea de la Brohat din acel judeţ, proprietatea d-luĭ Nicu Ghica, este de erĭ în flacărĭ.

S'aŭ adunat locuitoriĭ din comunele învecinate şi s'aŭ cerut pompele din oraş pentru a localiza incendiul.

DIN STREINĂTATE

Ingrozitoare dramă de familie. — Soţiĭ Brand, din orăşelul Donneberg din Turingia, nu trăiaŭ de cîţi-va anĭ în buniĭ termeni. Ingrozită de modul cum o trata soţul său, biata femee se hotărî să-şi pue capăt vieţeĭ şi să ducă cu sine în mormînt şi ceĭ patru copilaşĭ ce avea. Marţea trecută ea se duse la rîul ce curgea în apropiere, svîrli în apă pe ceĭ treĭ copiĭ maĭ în vîrstă, apoĭ sări la rîndul eĭ ţinînd al patrulea copil în braţele sale. La strigătele scoase de micele victime, cîteva persoane cari se preumblaŭ prin vecinătate, sărîră în ajutor. Din nenorocire femeia şi doŭ dintre copiĭ s'aŭ înecat şi nu maĭ doŭ copiĭ, maĭ în vîrstă, aŭ fost scăpaţi.

O dramă cu urmărĭ vesele. — O dramă de amor s'a săvîrşit zilele trecute la Maubeuge.

Doŭ tinerĭ amorezaţi, Jules Gavignet şi Georgette Soulla, ambiĭ în vîrstă de 19 anĭ, disperaţi că părinţiĭ lor le-aŭ refuzat autorizaţiunea de a se căsători împreună, s'aŭ aruncat amîndoĭ în rîul Sambra, decişi de a muri la un loc, dacă părinţiĭ s'aŭ opus la unirea lor.

FOIŢA ZIARULUĬ «EPOCA»

90)

LOUIS JACCOLLIOT

MANCATORIĬ DE FOC

PARTEA A PATRA

IN TUFIŞURI

Cu toate acestea Wiligo în aceiaşĭ poziţiune strigă cu vocea plîngătoare:

— Strigoiul! Strigoiul!

Apariţiunea cea albă înaintează mereŭ, strigînd într'una şi îndoind ţipetele sale bizare.

Canadianul şi Kirby rîd pe îndelete şi Olivier care îl observă, abia se poate stăpîni.

Prizonierul răcneşte de teroare; în zadar Europeniĭ caută să'l liniştească făcîndu-i semn din mînă, nenorocitul nu înţelege nimic.

De odată o voce ascuţită strigă în nagarnookul cel maĭ fantastic,—dar strigătul nu este ţinut să-şi maĭ ţie minte limba:

— No! no! inavo nava Menuahli. «Eŭ! eŭ! viŭ să răzbun pe Menuahli».

Dundarupul zbiară, cere ertare, el e chiar e maĭ înspăimîntat de strigoĭ de cît de teama supliciuluĭ care eu cîte-va minute maĭ înainte îl îngrozea.

Comedia e complectă... nimic de temut din partea Vulturuluĭ Negru cît timp strigoiul va continua urletele sale, care de altminteri n'are nimic de infernal. Kirby setăvăleşte prin iarbă, Canadianul nu se maĭ poate stăpîni, Olivier şi Laurent maĭ liniştiţi aşteaptă rîzînd sfîrşitul acesteĭ scene hazliĭ.

Gilping... dar Gilping nu maĭ este cu prieteniĭ săĭ; viitorul lord Woangov de Woangov-Hall, face în acest moment rolul strigoiuluĭ cu un succes foarte rar de obicеĭ pentru un prim debut. Pe cînd Wiligo se svîrcolea ca o sfîrlează în jurul focului bravul englez urmînd poveţele luĭ Kirby şi după o lecţie de Nagarnook care a ţinut două minute, s'a strecurat pînă la căruţa lor de unde luînd o cămaşe veche, în care se vîrîse cu cap cu tot, a înaintat în pădure suflînd în clarineta sa.

Nu trebuia însă ca gluma să ţie prea mult timp. Gilping ale cărui mişcărĭ eraŭ paralizate de teroarea Dundarupuluĭ, care se zvîrcolea ca un drac înaintea crucеĭ, se decise ca să se arate luĭ. Recunoscîndu-l, Urivah înţelese tot; dar tranziţia aceasta repede de la groaza de tortură la bucuria libertăţeĭ îl făcu aproape să leşine şi începu să tremure ca o frunză bătută de vînt.

Bravul Gilping, îl desfăcu legăturile cu o iuţeală pe care situaţiunea o cerea şi cu un singur gest îl arătă pădurea. Urivah, nu făcu de cît o săritură înainte, dar pînă în întunericul codruluĭ, el se întoarse către salvatoriĭ luĭ, puse repede mîna dreaptă pe pămînt, o ridică spre cer, o îndreptă apoĭ pe fruntea sa şi în cele din urmă o întinse spre Europeni; după această formalitate el se pierdu în negura tufişurilor.

Gestul pe care îl făcuse însemna că pe viitor el aparţinea cu trupul şi cu sufletul salvatorilor săĭ.

Gilping continuă să maĭ sufle încă cîteva minute în instrumentul său, pentru ca Vulturul Negru să nu audă zgomotul fugeĭ din pădure, apoĭ oprindu-se îşi luă în linişte locul lîngă tovarăşiĭ săĭ.

— Wiligo! zise atunci Canadianul, care ne maĭ putîndu-se stăpîni, rîdea cît putea, strigoiul a plecat.

— Adevărat spuĭ, frate Tidana? răspunse şeful fără ca să se mişte din poziţiunea sa.

Iţi daŭ cuvîntul meŭ... A dispărut de o dată ca un nor de fum şi Urivah a dispărut o dată cu el, zicea că voieşte să răsbune singur moartea luĭ Menuahli. Nu venise deci ca să blesteme rămăşiţele mortuluĭ, este un spirit din familia ta, iar nicĭ de cum un spirit rău făcător.

Aceste cuvinte asigură pe şef, care ridicînd încet capul şi ne maĭ văzînd pe nimeni, se sculă în picioare.

Nicĭ că i-a trecut prin gînd luĭ Wiligo că Gilping făcuse de circumstanţă rolul strigoiuluĭ şi pînă la sfîrşitul vieţeĭ sale a rămas cu convingerea că prizonierul a fost răpit de un strigoĭ, care a voit să răsbune el singur moartea luĭ Menuahli.

Cînd s'a crăpat de ziuă, Vulturul Negru a asvîrlit în Swan-River resturile focului, însoţindu-le de o ultimă invocaţiune, iar caravana îşi reluă drumul ce fusese întrerupt prin tristul eveniment din ajun.

Dar acum se isprăvise cu vînătorile, cu călătoriile nepăsătoare sub umbra pădurii şi cu studiile zoologice; de aci înainte trebuiaŭ să meargă cu cea maĭ mare prudenţă şi cu carabina în mînă.

Kirby auzise cu mare nelinişte de starea de războĭ care exista între triburile Nirbas şi Nagarnook, pe cari Wiligo le făcuse cunoscut pentru a motiva temerile sale.

Kirby era cultivator şi avea conacul său la vre-o două-zeci de mile depărtare. Bietul om ştia că o dată indigeniĭ în luptă, exaltaţi de furia răsboiuluĭ eĭ predaŭ tot atît de bine şi proprietăţile cultivatorilor ca şi satele inamicilor săĭ.

Ingrijit de întreaga sa familie care era la conac, el transmise Canadianuluĭ temerile sale, rugîndu'l să silească pentru ca să poată ajunge acolo înainte de a doua zi seara.

Drumul fiind lung şi caravana mergînd foarte încet, Canadianul justificînd temerile bietuluĭ cultivator, propuse ca să plece eĭ din înainte pentru a preveni orĭ-ce nenorocire dacă ar putea ajunge la timp.

Pus în curent de această combinaţiune făcută de Canadian, Wiligo declară că era gata să facă tot ce-l spunea fratele său Tidana. Se înţeleseră deci ca el să conducă caravana cu cel-l'alţi tovarăşi iar Dick şi Kirby să plece înainte.

Atunci Olivier, interveni:

— Prezenţa mea este inutilă aci, zise el; pe cîtă vreme acolo este o femeie şi copiĭ în primejdie poate şi o carabină maĭ mult va fi prea folositoare cred.

Canadianul esită între dorinţa de a primi propunerea prietenuluĭ său şi între teama de a displace luĭ Wiligo lăsînd prea mic numărul tovarăşilor săĭ cînd Vulturul Negru rezolvă singur problema.

— Tînăra lebădă, are dreptate, ţise el, după cum îl numea în mod familiar cîte o-dată. Una saŭ două carabine maĭ mult sunt folositoare acolo de cît aci... să rămînă Woangov cu mine pentru ca să mîne caiĭ, îmĭ ajunge mie.

Laurent nu maĭ putea de bucurie, se temea la început că nu-l va lăsa să însoţească pe stăpînul său.

— Mîine seră Wiligo va fi lîngă voĭ, adăugă şeful.

— Dar dacă Nirbas, îţi tae drumul? întrebă Kirby.

— Se vede că nu cunoşti pe Vulturul Negru, răspunse cu orgoliŭ Nagarnookul. Mîine seară Vulturul Negru va fi cu voĭ.

Ia seama la carabină, domnule Gilping, zise Canadianul, drept adio.

— Trebue să păstrez un tată celor patru-spre-zece copiĭ aĭ Doamneĭ Gilping, domnule Dick, răspunse bravul predicator, fără a se îndoĭ de surîsul pe care întorsătura luĭ de frază trebuia să'l provoace printre auditoriĭ săĭ şi afară de aceasta maĭ este la mijloc şi un lord; poţi să te bizui pe mine pentru aceasta domnule Dick.

— Inainte domnilor! strigă Canadianul, Unuĭ cal nu i trebue de cît două-zeci de minute pentru ca să facă două-zeci de mile.

Cei patru oameniĭ dădură pinteniĭ cailor de alungul ţărmurilor rîuluĭ Swan.

(Va urma)

De vînzare

HOTELUL C. D. BĂDULESCU şi casa din Str. Dorobanţilor, ambele situate în oraşul Giurgiu, sunt puse în vînzare de bună voe, la Tribunalul de Vlaşca, în ziua de 19 Noembrie 1896.

Pentru informaţiunĭ, a se adresa Doamneĭ Sofia Bădulescu Bucureştĭ Str. Primăverei 40, cum şi a se vedea *Monitorul Oficial* No. 47 de la 1 Iunie 1896

www.dacoromanica.ro

Din norocire, cîți-va lucrători cari i-aŭ văzut în momentul cînd s'aŭ aruncat în riŭ, le-aŭ venit în ajutor și aŭ avut timpul necesar de a-l putea scoate cu viață din valurĭ.

Această dramă a avut un epilog foarte fericit.

Tinerii amorezați, eșiți de cîte-va zile din spitalul unde fusese trimiși în îngrijire, după ce încercaseră să se sinucidă, aŭ plecat la Paris, unde părinții le-aŭ dat voie să se căsătorească împreună.

Jules Gavignet a invitat la nunta sa pe toți aceĭ cari l'aŭ scos din apă și i-aŭ dat astfel fericirea pe viitor.

ULTIME INFORMATIUNI

DEMISIUNEA D-LUI PONI

D. Poni a găsit deja un pretext ca să se retragă din minister, înainte de a fi izgonit.

Din sorginte autentică aflăm, că ministrul instrucției a declarat unuĭ înalt personaj din învățămîntul superior următoarele :

— Dacă consiliul de miniștri nu va primi întocmaĭ proiectul meŭ de lege asupra învățămîntuluĭ secundar și superior, atunci îmĭ daŭ demisiunea.

***

Proiectul d-luĭ Poni a fost dat presumptivuluĭ săŭ moștenitor, d. Spiru Haret, de către însuși d. Sturdza, pentru a face asupra luĭ un raport confidențial consiliuluĭ de miniștri.

E aproape sigur, că d. Haret, boclucaș cum este, va găsi destule lacune în acest proiect, pentru a-și înlesni astfel intrarea în minister cît maĭ în grabă.

Proiectul d-luĭ Poni va veni înaintea consiliuluĭ de miniștri peste vr'o zece zile.

Inainte de a părăsi puterea, d. Palladi a ținut să ia cu dînsul un mic suvenir de la Stat.

Vizitînd pepiniera de la Vișan, d-sa a dat ordin să-i-se culeagă toate pierscile de o frumusețe rară și le-a trimis acasă.

Autentic.

In afară de sumele însemnate— cîte-va zeci de miĭ de leĭ -pe cari i-a luat d. Paul Stătescu sub pretextul menținereĭ ordineĭ pe timpul ședereĭ M. S. Impăratuluĭ Austrieĭ în București,—d-sa a găsit în ultimul moment un noŭ mijloc de a maĭ stoarce o sumă de banĭ.

In adevăr, d. Paul Stătescu a cerut și obținut de la Ministerul de interne o sumă pentru a cumpăra fracurĭ noŭĭ comisarilor. E de prisos să spunem că n'a cumpărat niciĭ un frac.

Ce s'aŭ făcut banii ?

Mister și Bektemis.

D-nu I. Popescu, directorul ziaruluĭ nostru, a plecat astă-zĭ la Sibiŭ.

Prin *Monitorul Oficial* de azĭ s'a promulgat legea asupra pescuitului, care urmează să se aplice cu începere de la 1 Noembrie.

Tribunalul de la Sibiŭ judecă azĭ procesul «de agitație în contra patrieĭ» intentat preotuluĭ Petre Juga din Tilișca.

P. Poni și Mitropolitul Moldoveĭ

I. P. S. S. Mitropolitul Moldoveĭ a primit a prezida ședințele sf. Sinod, cari se vor deschide la 12 a. c.

La cîte stratageme desperate a recurs spițerul de la culte spre a îndupleca pe prelatul de la Iași să primească conducerea desbaterilor fariseilor, vor dovedi următoarele :

Regulat în fie-care Sîmbătă veneaŭ la Iași Episcopul Parthenie și directorul departamentuluĭ cultelor, Dragomir Dimitrescu, cu misiunea de a determina pe Mitropolit să accepteze oferta ministruluĭ.

Trimișiĭ spițerului neputînd isbuti, eraŭ constrînși a se consola *la* via *lui Dragomir.*

Acum în urmă, ministrul Poni s'a adresat, într'o lungă scrisoare, directorului cancelarieĭ Mitropolieĭ, părintelui Știubeiŭ, cu rugămintea de a interveni pe lîngă Mitropolitul Iosif.

Părintele Știubeiŭ, se bucură de mare trecere pe lîngă înaltul prelat. In acelaș timp însă e și bunul prieten al ministruluĭ Poni, căruia se simte dator cu recunoștință pentru diferite servicii ce a primit de la el. Mulțămită acestor împrejurări, părintele Știubeiŭ, maĭ fericit de cît cc. Ghiță Mârzescu, a reușit în demersurile sale, înduplecînd pe Mitropolitul Iosif să primească a presida Sinodul în sesiunea care se va deschide la 12 Octombrie.

Și iată cum acolo unde Parthenie și răspopitul Dragomir au dat Kix, *părintele Știubeiŭ a umblat* în plin.

Ministrabilii mareluĭ partid

Vestindu-se erĭ că d. P. S. Aurelian pune oare-cari condițiĭ pentru a intra în minister, imediat o sumă de colectiviștĭ aŭ anunțat că sunt veseli a lua succesiunea d-luĭ Palladi, fără niciĭ o condiție saŭ numaĭ cu condițiile ce le-ar impune d. Dum. Sturdza.

Și așa, erĭ toată ziua a circulat zgomotul, că pentru ministerul domeniilor sunt patru candidați serioși, anume d-niĭ Iancu Poenaru-Bordea, Porumbaru, Al. Djuvara și Ghiță Mîrzescu.

***

Niciĭ unul dintr'aceștia însă nu va fi ministru, căciĭ d. P. S. Aurelian a acceptat portofoliul domeniilor și se crede că cel mult pînă Duminecă va depune cuvenitul jurămînt.

***

Monitorul Oficial *niciĭ azĭ n'a publicat decretul despre primirea demisiuneĭ d-luĭ Palladi.*

Fostul ministru al domeniilor pleacă astă-seară cu acceleratul de la 5. 40 prin Vîrciorova la Carlsbad.

Primim din Iași îmbucurătoarea știre că vagonul cu grîŭ a ajuns a fi cotat, erĭ Mercurĭ, cu *1,600* leĭ.

Acum o lună prețul varia între 850—900 leĭ.

Cauza e că exportul în India e foarte animat, recolta de acolo fiind cu desăvîrșire compromisă.

Din Huși ni se comunică trista veste a încetăreĭ din viață a luĭ G. Roiu, profesor la gimnasiul din localitate.

El era unul dintre liberaliĭ cinstițĭ din localitate și în ultimul timp, nemulțumit de păcătoșia politiceĭ liberale, se raliase la gruparea d-luĭ R. Ralea.

Roiu a murit subit în noaptea de 8 spre 9 Octombrie.

D. Profesor C. G. Dissescu, 'și-a redeschis în ziua de 3 Octombrie cursul săŭ de *Drept public* la facultatea juridică din Bucureștĭ.

Prima lecțiune a eminentuluĭ profesor a fost o introducere în care a tratat despre *Știința Dreptuluĭ*, cestiune de catedră care se controversează. D. Dissescu a susținut însușirea științifică a Dreptuluĭ și cu metoada sa clară și deductivă a redus la neant argumentele acelora cari tăgăduesc existența acesteĭ științe.

Cu privire la *înlocuirea* d-luĭ Palladi la ministerul domeniilor aflăm următoarele:

La stăruințele puse de d. Sturdza pe lîngă d. Aurelian pentru a-l hotărî să intre în minister, actualul președinte al Camereĭ ar fi răspuns:

— Eŭ nu cred că am în partidul liberal rolul de a înlocui la nevoe pe miniștriĭ maĭ mult saŭ maĭ puțin diabeticĭ.

Cu toate acestea, pentru a paraliza orĭ ce veleități ministeriale ale Lascarilor și Porumbarilor, d. Aurelian va trebui să facă sacrificiul de a primi rolul pe care are aerul de a-l repudia.

*

Maĭ mulțĭ amicĭ aĭ d-luĭ Palladi aŭ intervenit pe lîngă d. Sturdza rugîndu-l să acorde, pentru moment, un concediu de o lună disgrațiatuluĭ de la domeniĭ, și numaĭ după espirarea acestuĭ concediŭ să-ĭ primească demisiunea și să-l înlocuiască.

Monitorul Oficial, de azĭ dimineață publică raportul d-luĭ inspector general administrativ Gr. Giani, asupra rezultatuluĭ ancheteĭ făcută la primăria comuneĭ urbane Iași.

O evadare sensațională

Din Iași, 9 Octombrie, ni se comunică următoarele :

Escrocheria comisă astă vară de Kirschen tatăl și fiul din Botoșani, în dauna uneĭ case din Berlin, este încă în amintirea cititorilor.

Persoane sosite din Rusia aduc acum știrea că Kirschen tatăl a reușit a evada din tren și a trece în Austria, prin frontiera austro-rusă.

Se știe că escrocul trebuea să fie estradat Germanieĭ și urma a fi predat în Berlin, prin Ungheni-Varșovia.

Kirschen, predat în Ungheniĭ-Ruși autorităților de acolo, a fost încredințat unuĭ polițaiŭ, care trebuea să-l ducă la Odessa.

El reuși, însă, a evada, de oare-ce planul de a îmbăta pe polițai cu cogneacurĭ, isbuti după dorință.

Escrocul se află actualminte la Vôslau, o stațiune estivală din împrejurimile Vieneĭ.

Fiul, maĭ puțin talentat, *a fost predat poliției berlineze.*

CAMPANIA ELECTORALĂ
IN
TRANSILVANIA ȘI UNGARIA

Duminică se vor începe alegerile generale în Ungaria și Transilvania, cari vor dura zece zile.

Judecînd după violențele enorme și după terorismul ne maĭ pomenit ce domnește în Statul vecin, izbinda baronuluĭ Bánffy este sigură.

Pentru ca cititoriĭ noștri să-și facă o idee de modul cum decurge campania electorală la ungurĭ, relevăm după «Magyar Hirlap», un ziar maĭ mult guvernamental de cît opoziționist, că Luni după amiazĭ în orășelul Polhora o încăerare sîngeroasă a izbucnit între jandarmĭ și alegătorĭ.

S'aŭ tras maĭ multe focurĭ și *aŭ rămas morți pe loc patru alegătorĭ, iar 14 aŭ rămas grav răniți.*

***

Alegătoriĭ romînĭ din Ocna Sibiuluĭ aŭ ales delegați la conferința națională pe d-niĭ Nicolae Christea și dr. Amos Frîncu.

***

In cercul electoral romîn Ceica-mare din Crișiana, guvernul unguresc a pus candidatura unuĭ romîn a părinteluĭ vicar Ioan Goldiș, care a reprezintat acest cerc timp de o lună pe la sfîrșitul sesiuneĭ din urmă a Camereĭ ungurești.

În contra luĭ alegătoriĭ fruntași aŭ pus candidatura unuĭ proprietar ungur din localitate, anume Korda Bandi, care pare a fi om cum se cade, căciĭ țăraniĭ romînĭ aŭ improvizat următorul cîntec hazliŭ :

Goldiș Ianoș vrea să fie
Deputatoș pe vecie.
O lună destul i-a fost,
Să trăiască Bandi nost !

Nu ne trebue deputat
Un călugăr blestemat ;
Goldiș Ianoș e om prost :
Să trăiască Bandi nost !

Ducă-se la monăstire
Saŭ într'a draculuĭ știre ;
Nu ne treb'un apostat
Să ne fie deputat.
Facă-și cruce, țină post
Să trăiască Bandi nost !

Nu-l ca Bandi om pe lume
Maĭ cinstit și bun de glume ;
El ne-ajută în năcaz
Cu pășune, cu islaz
Și spune dreptul de-a rost
Să trăiască Bandi nost !

Noĭ s'alegem deputat
Pe-un călugăr renegat ?
Maĭ bine-un ungur cinstit
Chiar și de romînĭ iubit.
Șadă-acasă lîngă «mami»
Goldiș Ianoș—Goldștain Sami.
Facă-și cruce, țină post,
Să trăiască Bandi nost !

Korda Bandi cine-a fost ?
Tot-de-a-una tatăl nost!
Cu multe ne-a ajutat !
El ne fie deputat ;
Goldiș Ianoș țină post
Să trăiască Bandi nost !

Vinerĭ, 11 Octombrie curent, ora 1 p. m. Academia Romînă va ține ședință publică.

Se vor face următoarele comunicărĭ :

D-l Gr. Ștefănescu «despre existența huileĭ în Romînia».

D-l Dr. V. Babeș «Despre microbiĭ mucoși și septicemia mucoasă.»

D-l D. C. Ollănescu «O nouă formă poetică.»

«Societatea științifică» literară «*Tinerimea-Romînă,*» va ține ședință publică Duminică 13 Octombrie a. c., ora 9 și jum. dimineața în localul săŭ din calea Victorieĭ No. 110, cînd d-l *Petre Ștefănescu* va vorbi despre *Educațiunea democrației.*

BULETIN ECONOMIC
(Raportul *Semaphoruluĭ de Brăila*)

Brăila, 9 (21) Octombrie 96.

Cu toate că știrile din streinătate n'a fost astă-zĭ maĭ slabe, piața noastră a fost foarte calmă. Această slăbire se atribue urcăreĭ navlurilor vapoarelor, și pretențiunilor de necrezut a vînzătorilor.

Prețurile aŭ scăzut de aceea pentru
Grîne cu fr. 50/80 per vagon.
Secara » » 20/40 » »
Orzurĭ » » 20/30 » »
Porumb ferm, dar neschimbat.

Știrĭ Teatrale

Reprezintațiile de operă se încep cu *Mignon* de Ambroise Thomas.

Am asistat aseară la o repetiție pe scenă cu orchestră și cred că pot prezice mare succes delicioaseĭ muzicĭ a maestruluĭ francez. D-ra Einshenk, care e germană și care nu știe să vorbească romînește, cu o voință demnă de laudă a învățat și zice proza foarte bine,— cu puțin accent străin bine înțeles, dar foarte bine. D-na Vladaia va juca greul rol, al Filmeĭ. Acest rol cu toate că-l joacă din complezență, — căciĭ d-sa a jucat de multe orĭ în străinătate pe *Mignon*,—va fi pentru d-sa un succes maĭ mult.

Pe lîngă alte bucățĭ grele și frumoase, d-sa cîntă *poloneza* din actul al II-lea într'un chip care merită cele maĭ marĭ laude. Punerea în scenă datorită d-luĭ Th. Aslan e bogată și bine făcută, iar maestrul de orchestră, d. Bracale pe care direcția l-a adus din Italia într'adins, este o fericită achizițiune. Corurile ca în tot-d'a-una merg foarte bine. In scurt Mignon va fi, credem, un minunat început al stagiuneĭ viitoare.

COMUNICĂRĬ

Pentru înlesnirea tutulor acelora cari aŭ case de închiriat și cari caută case pentru Sf. Dumitru, ziarul *Epoca* a înființat în pag. IV o rubrică specială sub titlul de: **Închirieri și arendări.** Se aduce la cunoștința publiculuĭ interesat spre a cerceta zilnic această rubrică.

***

Pentru ca publicul să fie călăuzit și informat din ziare de tot ce-l interesează, ziarul nostru a înființat în pag. IV rubrica anunțurilor micĭ. Cititoriĭ sunt rugați să dea atențiune acesteĭ rubrice.

***

Persoanele cari doresc să facă un *mic anunț* de orĭ-ce natură, la rubrica micilor anunțurĭ din pagina a patra a *Epoceĭ*, și nu voesc să se prezinte în persoană la administrația ziaruluĭ, sînt rugate **a trimete textul prin poștă** și a cere răspuns prin *Corespondența ziaruluĭ* (tot din acea rubrică) costul inserăreĭ anunțuluĭ, — pentru care se va trimite la domiciliŭ încasatorul *Epoceĭ*.

Se maĭ face cunoscut tuturor stabilimentelor de spectacole a trimete zilnic la adresa administrațieĭ *Epoceĭ*, afișul de zi, spre a se complecta cu îngrijire rubrica respectivă.

***

A se vedea rubrica spectacolelor în pag. IV.

Avis

Dicționarul Contimporanilor, urmînd să apară în curînd, am adresat maĭ multor persoane următoarea scrisoare :

«*Domnule,*

«Sub-semnatul, ocupîndu-mă cu întocmirea uneĭ lucrărĭ biografice a Romînilor cari aŭ jucat un rol de frunte în secolul nostru, în politică, literatură, ziaristică, artă, științe, cariera armelor, etc., etc.

Vĕ rog să bine-voițĭ a'mĭ da într-cît vĕ privește pe D-v., următoarele notițe :

1) Numele, pronumele, locul și data naștereĭ.
2) Locul studiilor, epoca lor, titlurile d-voastre,
3) Funcțiunile ce ațĭ ocupat, cu data lor precisă, faptele Dv. de armă, campaniile, etc.,
4) Titlul scrierilor D-v. tipărite, și orĭ-cari alte amănunte cari merită să fie înregistrate într'o lucrare biografică.

Mă simt dator să precisez că lucrarea aceasta pur biografică, exclude cu desăvîrșire or-ce critică, or-ce apreciere fie în bine fie în răŭ, asupra persoanelor și faptelor.

Nădăjduesc că ținînd seamă de dificultățile ce întîmpin pentru adunarea materialuluĭ necesar uneĭ asemenea lucrărĭ, veți avea buna voință să 'mĭ înlesniți munca, trimețîndu-mĭ prin poștă mănunțele ce vă cer.

Reînoesc aicĭ intervențiunea mea către public și rog atît pe aceĭ cari aŭ primit asemenea scrisorĭ, cît și pe aceĭ cari din eroare nu ar fi primit, să bine-voiască a'mĭ trimete de urgență aceste notițe biografice.

D. R. Rosetti
Strada Biserica Amzeĭ No. 15
București

VINDECAREA
Reumatismuluĭ și umflăturiĭ picioarelor

Stimate d-le Kuhne! Nu pot scăpa prilejul de a vă exprima viile mele mulțamirĭ, pentru grabnica vindecare a boaleĭ mele îngrozitoare. Băile d-v. de șezut așa de simple, m'au scăpat în treĭ luni de îngrozitoarele mele boale. Sufeream deja de mult de reumatism la mîinĭ și la picioare, oasele de la mîinĭ eșiseră așa de mult afară, că mînele păreaŭ cu totul strîmbe și nu puteam să apuc nimic cu ele; pe lîngă asta aveam așa de multe durerĭ, că nu maĭ știam ce să fac. *Picioarele* eraŭ așa de mult *umflate*, că abea eram în stare să urc o treaptă. De aceea exprim de miĭ de orĭ mulțumirile mele d-luĭ Kuhne, pentru grabnica și eftina vindecare a boaleĭ mele așa de grele și recomand tuturor suferinzilor, cari ar suferi de orĭ-ce boală, să se adreseze d-luĭ Kuhne, căciĭ cura d-sale e foarte simplă și eftină !

Aceasta atestă
Lipsca D-na Th.

Minunatul metod de vindecare al D-luĭ **L. Kuhne** pentru **toate boalele** este descris foarte lămurit în manualul săŭ întitulat: NOUA ȘTIINȚĂ de VINDECARE, apărut la Institutul de Editură—**Ralian** și **Ignat Samitca** Craiova.—Acest manual costă 5 leĭ și se trimite franco, în toată țara dacă se expediază **editorilor** costul priu mandat postal. Legutelegant în pînză costă leĭ 7.50.

Liceul Real Francez
ȘI
Liceul Clasic Romîn

Autorizat din nou pria adresa No. 7189 din 11 Septembre 1896
BUCURESCI
sub direcțiunea D-neĭ Filionescu
absolventă a școaleĭ superioară din Lausanne (Elveția) profesoară de filosofie și pedagogie la școala centrală
Strada Fontineĭ, No. 8

„Policlinica"
Strada Armenească 20

Consultațiunĭ gratuite în toate zilele afară de Joia și sărbătorile :
de la 8 — 9 boale de pele venerice.
» » 10½— 11½ boale de copiĭ.
» » 1½— 2½ chirurgie și boale de femeĭ.
» » 2 — 3 boale de gît, nas și urechĭ.
Joia la aceleași ore consultațiunĭ a 2 leĭ vizita pentru fondul Policliniceĭ.
Se va deschide la 16 Februarie.

Schimb și vînd eftin

CUMPAR

CUMPĂR **CUMPĂR**

tot felul de obiecte uzate de aur, argint și pietre fine, de briliante diamante, perle, rubine, safire, smarande, etc. Asemenea monezĭ vechĭ, decorațiunĭ comemorative de aur, argint și aramă, pietre sculptate, obiecte de artă, plătind prețurĭ maĭ bune de cît orĭ-unde.

La cerere mă voiŭ prezenta la domiciliul d-lor cumpărătorĭ și vînzătorĭ.

BIJOUTERIE & HOROLOGERIE
LEON WEISSBLUTH

Bucureștĭ, — strada Carol I, No. 20
vis-a-vis de noul palat al Poșteĭ

Recomand onor. Public și cunoscuților meĭ că magazinul meŭ în tot-deauna e bine asortat cu tot felul de obiecte frumoase, lucrate în aur și argint, cu pietre fine, precum : brillante, cmante, rubine, safire, smarande, perle, etc.

Primește în schimb orĭ-ce obiecte uzate

Bogat asortiment cu lanțurĭ (numite Panțer) de aur, argint, fasoanele cele maĭ noŭĭ.

Mare depoŭ de ceasornice de aur, argint și metal din cele maĭ bune fabricĭ din Elveția, garantînd pentru exactitatea lor.

Mare asortiment cu diferite obiecte antice, lucrate în aur, argint și pietre vechĭ, asemenea și în monezĭ de aur argint și aramă.

Atelier special pentru comenzĭ și reparaturĭ de bijutierie și ceasornicărie cu prețurile cele maĭ reduse.

Adeveratele Ape de Vichy : **Vichy-Célestins, Vichy-Grande-Grille,** și **Vichy-Hôpital** suntŭ la noi destulŭ de respîndite, în unele localități îndepărtate unde însă din causa cheltuelelori prea mari prețul vînzărei este ce-va maĭ urcat putem recommanda **"Sarea comprimată de Vichy"** fabricată de "Societatea de explotațiune a produselor de Vichy" subtŭ controlu direct al Statului francez. Aceasta sare permite a prepara imediat o apă minerală artificiala gazósă, care bine înțeles nu are qualitățile apei minerale naturală însă este multŭ de preferat imitațiilor Apei de Vichy, de óre ce conține și conservă cea maĭ mare parte a qualității Apei de Vichy : **Vichy-Célestins, Vichy-Grande-Grille** și **Vichy-Hôpital**

Casa de Sănătate
Institut din noŭ reorganisat
51, — Strada Teilor — 51
Dirigiată de dr. Șaabner Tuduri

Căutarea boalelor interne și chirurgicale, precum și a tutulor boalelor nervoase și chronice. Tratarea boalelor de piele, a boalelor de ochĭ, gît, nas și urechĭ, a boalelor de ficat și rinichi. Operațiunĭ.—Tratamentul boalelor gynecologice ; camere cu intrare separată pentru facerĭ, o moașă cu diplomă locuește în institut. Discreție.— Tratament special al syphilisuluĭ și a boalelor uretro-genitale.

Bolnaviĭ se pot căuta cu orĭ-ce medic saŭ specialist.

Prețurile moderate, pentru angajamente lunare se fac reduceriĭ.

Consultațiunĭ în fie-care zi, pentru boalele interne și syphilitice de la 10—12 p. m.

Direcțiunea trimete de îndată după cerere noul prospect al Caseĭ pe 1896.

LEI 48 **COKS** **LEI 48**
DE UZINĂ

1000 kilograme I-a calitate transportați la domiciliŭ în saci.

BRIQUETTE.
CARBUNI DE PIATRA din minele Petroșanĭ și Cardif.
COKS DE TOPIT.
COKS DE FERARIE.
COKS MARUNT anume pentru sobe paragine și belgiane.
ANTRACIT ENGLEZESC prima calitate pentru sobe Helios.
GREUTATE GARANTATA

Expediția en gros și en detail de la *Brăila*, Constanța și București franco la orĭ-ce gară a căilor ferate romîne.

DEPOSIT CENTRAL
STRADA SFIMȚII VOIVOZI No. 5
TELEFON No. 274
CAROL LOVENBBACH

S'A DESCHIS
BAILE REGALE
DIN PALATUL EFORIEI
BULEVARDUL ELISABETA

Din noŭ amenajate și apropriate pentru cea maĭ mare satisfacere a onor. public.

Pe lîngă băile de apă caldă, aburĭ și piscină, în curînd se va deschide și secțiunea de HIDROTERAPIE după cel din urmă sistem, adoptat în cele maĭ marĭ stabilimente de băĭ din Europa.

Apa e de isvoare
DIRECȚIUNEA

CONSTANTIN SIMIONESCU
Doctorand în medicină
Paris, Boulevard Montparnass, 152, Paris

Consultațiunĭ cu toate celebritățile medicale și cu specialiștĭ de la Facultatea de medicină din Paris.

Doctor MIRON
ASISTENT DE PROFESOR
Medic la clinica boalelor de piele și sifilitice din spitalul Colțoa
BULEVARDUL CAROL, 74
Consultațiunĭ de la 1 — 4 p. m.

N. ȘIKLOȘY
MASSEUR

Reîntorcîndu-se în țară primește între orele 3—6 p. m.
Strada Olarĭ No. 8

DE ARENDAT de la 23 Aprilie 1898, moșia ROTARESTII, din plasa Glavaciocul, Jud. Vlașca, de peste 800 pogoane. A se adresa, București str. Sf. Voivozi 8 saŭ str. Pitar Moșu 2.

NU CITIȚI

Modele noĭ de pălărĭ pentru dame, de castor cu 10, 15 și 20 leĭ.

Pene, panglicĭ, mînușĭ.

Decorațiunĭ artificiale și naturale, Coșulețe buchete de mirese.

Reparațiunĭ la pălărĭ aproape **gratis.**

FABRICA DE COROANE DULCAMARA
CALEA VICTORIEI 152
vis-avis palatul Știrbeĭ

NB. Salon de expoziție, Coroane, pălărĭ și Rochiĭ numaĭ de doliu, în str. Lipscanĭ 10, intrarea str. Stravopoleos.

www.dacoromanica.ro

MICI ANUNŢURI

Pînă la 10 publicaţii 80 bani linia pentru fie-care dată, şi de la 10 în sus 20 bani linia.

Spectacole

Teatrul Naţional. Joui, 10 Octombrie, se va representa: «Microbii Bucureştilor», comedie în 4 acte.

Opera romînă. Deschiderea Luni 14 Octombrie 1896.

Teatrul Hugo. Joui, 10 (22) Octombrie 1896, prima representaţie «High-Life». Repertoriul cu totul nou.

Teatrul Liric. Deschiderea

Circul C. Sidoli. Astă-seară representaţie extraordinară.

Circul Cesar Sidoli. In curînd va sosi în capitală.

Sala Bragadiru. Concert Peters.

Cafe Naţională. Orchestra Rubinştein şi-a început concertele

Teatrul Dacia.

Sport

Velodromul romîn

Hipodromul Băneasa. La 13 Octombrie. Ultima mare alergare de Toamnă.

Închirieri şi arendări

Se caută

De închiriat în strada Fintinei 104, în fundul curtei o casă compusă din 8 camere, bae, canal şi apă, cu curte deosebită. A se adresa la proprietar la aceeaşi adresă.

De arendat Moşia Virtoapele de jos din judeţul Teleorman. A se adresa la d-nu G. Robescu, Galaţi.

Camere mobilate

Se caută o camoră bine mobilată în strada Pitar Moşu cu preţ lunar pînă la 50 lei.

«Casa Fraţi Olbrich strada st. Ionică

Hotel English, Calea Victoriei, cu preţ lunar de la 60 pînă la 200 lei.

Cereri şi oferte de serviciu

Vînzări şi cumpărări

Corespondenţa ziarului

Adm, D-nel R. T. Bulevardul Domniţa. D-nul care caută masă, casă, se va presenta Duminică după amiază.

Informaţiuni utile

Se caută o pensiune—adică casă, masă şi ingrijire, pentru un tînăr funcţionar. A se face cunoscut preţul lunar şi adresa la administraţia ziarului sub iniţialele A, B.

☛ **„EPOCA" ziar politic zilnic, apare în 3 ediţii, la 6 ore dimineaţa, la 3 după amiazi şi la 8 seara.** ☚

Tînăr vrea să se căsătorească cu o domnişoară saŭ doamnă, condiţii bune, adresa: Văcărescu I, No. 1, sub iniţialele H. G.

Un domn în virstă de 30 ani, caută o menageră tînără. Adresa G. N. strada Miraculului No. 2 Bucureşti.

Firme recomandabile

Acorduri de piano

S. Paulman, Bulevardul Elisabeta, 64.

Fotografi

Frantz Duschek, str. Franklin 6.

Tipografi

S. Pauker, str. Clemenţei No. 3, în curte.

Librării şi Papetării

Müller C. calea Victoriei, 53.

«Biserica Albă» calea Victoriei, 85.

Bărbieri

Louis, calea Victoriei 53.

Băi

S'a deschis Băile Regale din palatul Eforiei, Bulevardul Elisabeta

Spălătorii

Schimdt G. L., Isvor, 75,
Falk Otto, Grivitei, 12,
Falk Pauline, Regală, 12,
Iordache N., Isvor, 56,
Miclusch M., Academiei, 22,
Thomas M-me, Moşilor, 70.

Arme, Maşine, Velocipede

I. Piorkowsky, Bucureşci, Hotel de France, vinde în rate: Arme, maşine de cusut, binocle, Velocipede şi instrumente muzicale. - Cereţi catalogul gratis.

Magazinuri de mode

MAISON PAUL MARTIN
Madame Darre, Successeur
Modes
Plumes, Fleurs, Couronnes et Bouquets
Parfumerie, Gants
Articles Haute Nouveauté
Lingerie fine prête et sur commande
Calea Victoriei 47.

Pînzari

Mihăilescu & Căpităneseu, Lipscani, 60.

Droghişti

Fuchs Iosef, Doamnei, 8.

Adrese

Advocaţi

Diescu C. Colţei, 60,
Hiott C., Corabia 10,
Ghiţă Ioan, Cimpineanu, 48.
Ionescu Take, Cîtunului, 25,
Maioreseu Titu. Mercur, 1,
Misir B., Fintinei, 20,
Panu G., Romană, 93,

BIUROUL ADVOCAŢILOR
G. PANU şi ALEX. PASTIA
Str. Biserica Enei, 12
8—11 dimineaţa: 2—6 după amiazi.

Predescu Stavri, Cheiul Dîmboviţei,
Procopescu N., Scaune, 40,
Sfetescu I. P., Mircea-Vodă, 23.
D. R. Rosetti, str. Biserica Amzei, 15.

Doctori

Dr. AL. COBILOVICI
Medecin de la faculté de Paris
Consultations de 4 à 6 h — p. m.
Strada Carol I, 18

Dr. N. Thomescu. medic de copii. Str. Italiană, 16.

D-rul Albescu. Calea Văcăreşti 22. Boale interne şi de copii.

Dr. Gr. Ţăranu, colţul stradei Caragheorghevici şi Băncei Naţionale. Specialist în beale venerice. Consultaţiuni 4—7 p. m.

Schimbări de adrese

Bibliografii

A apărut:

SINCERE
Poesii de Radu D. Rosetti

«Cring» şi «Lunca»
Versuri, T. Duţescu Duţu.

A apărut: «Ficţiune, Imagine şi Comparaţiune, studiu comparativ de literatură poetică.
SIHASTRUL
poveste poetică
de
Vasile D. Păun

A apărut în **Biblioteca pentru toţi** No. 88-89 «Denisa» de Alex. Dumas-fiul, traducţie de Dumitru Stăncscu.
Inainte de «Denisa» aŭ mai apărut: No. 82—84 «Ciocoii vechi şi noi» de Neculae Filimon.
No. 85 «Biografiile scriitorilor romîni» de Gh. Adamescu.
No. 86 «Ce povesteşte pădurea» de Putlitz.
No. 87 «Berberii-Hesperidele» de G. Buzoianu.
Luni 7 Oct. a apărut «Calendarul ilustrat» al «Bibliotecei pentru toţi» pe 1897.

Meditaţii

Lecţiuni de Franceză, Engleză, Germană şi piano. Adresa: H. A. administraţia «EPOCA».

Un student se oferă a medita elevi de cursul primar şi secundar (matematică), limbele germană şi franceză, în vre o familie saŭ institut.
A se adresa: *M. Verzea*, str. Fintinei, 90.

Un student universitar doreşte a da meditaţiuni de clasele primare şi gimnaziale. Adresa: Abert Wortmann, 2 strada Lipscani 2.

Vin de Peptonă a luĭ Chapeauteaut

Conţine carne de boŭ digerată şi făcută solubilă prin Pepsină. Este recomandat în boalele de stomach, digestiunile grele saŭ nesuficiente. E o hrană admirabilă pentru *Anemici, Convalescenţi, Ftizici* şi *Bătrîni*, precum şi pentru toţi aceĭ carĭ n'aŭ poftă de mîncare saŭ nu pot suferi mîncările. 25—21

Puritatea Pepsineĭ luĭ Chapeauteaut
a făcut ca ea să fie admisă de INSTITUTUL PASTEUR.
30 Farmacia «Vial», 1, rue Bourdaloue, Paris.
☛ Se găseşte de vînzare la toate farmaciile bune ☚

ALBERT ENGEL Scesor
CASA DE CONFIENŢĂ
Fondată în Bucureşci în anul 1853
Bucureşti, Strada Carol, No. 37

Recomandă onor. sale clientele cît şi p. t. publicului bogatul său asortiment de:
Lămpi de sistemele cele mai bune şi solide. Maşine cu lumina incandescentă, arzînd cu spirt şi aplicabile la orĭ-ce lampă de Petrol. Porţelanurĭ şi cristalurĭ franţuzeştĭ şi de Bohemia. Maşine pentru făcut înghetată. Maşine pentru făcut unt. Maşine pentru tocat carne. Tacîmurĭ de Alpaca pentru masă. Vase smălţuite indigene şi streine pentru bucătărie. Orĭce objecte necesare pentru casă şi bucătărie. Paturĭ de fier în tabli şi vergele. Mobile de fier. Scaune de paie. Colivĭ pentru Papagalĭ şi Canarĭ Felinare şi coroane pentru morminte. Maşine pentru spălat şi stors rufe. Băĭ de scăldat. Băĭ de şezut. Aparate de duşĭ. Muşamale şi Linoleum. Petroliu indigen I-a calitate decalitru leĭ 3,50 franco la domiciliŭ. Uleiŭ de rapiţă dublu rafinat.
Petreliu regal Ln. 5.

Atelier pentru reparaţie şi comenzĭ pentru orĭ-ce articole de metal.

Serviciu prompt şi preţurĭ moderate se garantează
98 25—16

MARE DEPOU
DE
Burlane de Basalt,
ŢEVE DE PLUMB,
FER ŞI TUCIU

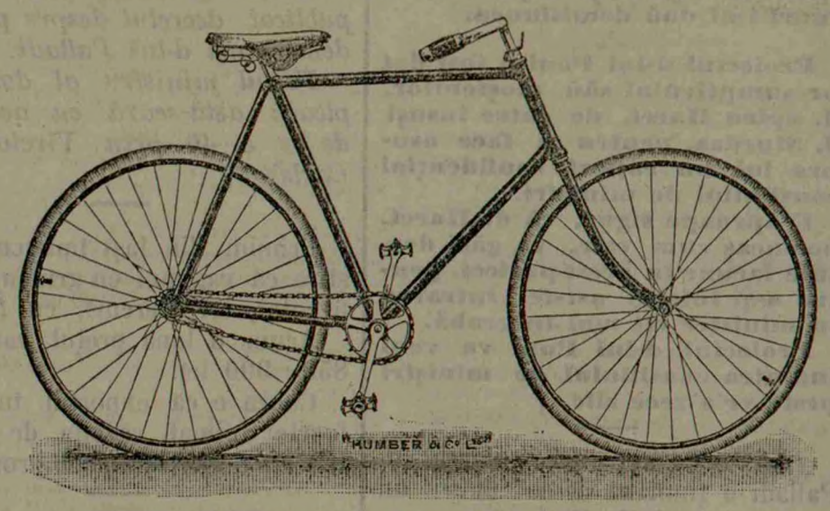
Fortunĭ de cînepă şi cauciuc
Obiecte de faianţă, alamă şi tuciŭ pentru conducte de apă, scurgere, băĭ,
tout à l'égout, gaz, etc. la

HANS HART

BUCURESCĬ, STR. BISERICA AMZI, 14. — BUCURESCĬ

INSTALATOR
PENTRU
SISTEMUL TOUT A L'EGOUT

Şi pentru încălzirĭ centrale
46 (100—97)



HUMBER & Co. LTD.
BEESTON
WOLVERHAMPTON
— COVENTRX —
Cele mai renumite fabrici de Velocipede din lume
(fără concurenţă în calitate)
Singurul representant pentru întreaga Romînie
E. I. RESSEL
No. 14, Strada Carol I, No. 14, în Bucureşti
Cataloage pentru sesonul 1896 cu preţurĭ scăzute se trimit la cerere franco la domiciliu.
MARE ATELIER CU MOTOR
pentru repararea şi reconstruirea a orĭ-ce fel de Velocipede cu garanţie, fie Velocipede de orĭ-unde cumpărate.
Refacerea ghidonnelor fasonate după orĭ-ce desemn.
(103) (25—12)

HOTEL STIHI
fost MISIR
IAŞI, strada Vechie No. 41.

se recomandă onor. public prin curăţenia exemplară. Din noŭ aranjat, situat în centrul oraşului, în cartierul exclusiv comercial, în apropiere de palatul administrativ, comunal şi prefectura de poliţie. Camere elegant mobilate şi confortabile de la 1 leŭ 50 în sus. Serviciŭ prompt. Grajdiurĭ spaţioase cu apă în curte.

Antreprenor **M. WEISER**
82 36—31

---

7 CASA DE SCHIMB
HESKIA & SAMUEL
BUCURESCI
No. 5 Strada Lipscani No. 5
Cumpără şi vinde efecte publice şi face orĭ-ce schimb de monezi.
Cursul pe ziua de 9 Octombrie. 1896

		Cump.	Vind
4%	Rentă Amortisabilă. . .	86 1/8	87 1/8
5%	» Amortisabilă. . .	99 3/4	100 1/4
6%	Obligat. de Stat (Cov. R.) .	101 1/8	102 1/8
5%	» Municipale din 1883	94 3/4	95 1/4
5%	» » » 1890	95 3/4	96 3/4
5%	Scrisurĭ Funciar Rurale .	92 1/8	92 3/8
5%	» » Urbane .	88 1/8	88 1/8
5%	» » Iaşi .	82 1/4	82 1/4
	Acţiuni Banca Naţională.	1620 —	1630 —
	» » Agricolă .	220 —	222 —
	» Dacia Romînia asig.	435 —	440 —
	» S-tea Naţionala asig.	455 —	460 —
	S-tatea de Construcţiunĭ .	195 —	200 —
	Florinĭ valoare Austriacă .	2 10	2 11
	Mărcĭ Germane	1 23	1 25
	Bacnote Franceze . . .	100 —	101 —
	» Italiene. . . .	89 —	93 —
	» ruble hîrtie . .	2 65	2 75

Imprimarea cu maşinele dublu-cilindrice, din fabrica Albert & Cie, Frankenthal şi cu caractere din fonderia de litere Flinsch din Frankfurt A/M.

Les Véritables Eaux minérales de
VICHY
sont les Sources
VICHY-ÉTAT
CÉLESTINS
GRANDE-GRILLE
HOPITAL
Exiger le nom sur la Capsule et l'Etiquette.

Les Seules Véritables **Pastilles de Vichy** *sont les*
PASTILLES VICHY-ÉTAT
fabriquées avec les sels naturels extraits des Eaux de *Vichy-Etat.*

COMPRIMÉS DE VICHY
aux sels naturels VICHY-ÉTAT
pour préparer l'eau artificielle de *Vichy gazeuse.*

Agent Général pour la **ROUMANIE, BULGARIE, SERBIE:**
A. G. CARISSY, *Bucarest.*
45 60—50

Cea maĭ bună calitate existentă de
COCS
DE UZINA DE GAZ
vi se furnisează la domiciliŭ, în sacĭ, per tona de 1000 kgr. greutatea garantată
LEI 49
Dacă vă adresaţi printr'o carte poştală saŭ personal caseĭ
A. GOLDŞTEIN
9, Strada Decebal, 9.
Bucureşti, Telefon No. 66.

Tot acolo se află depozit de cocs mărunt pentru sobe *Parigine* şi Belgiane, *cocs de fonderie, cocs de ferărie, cărbunĭ* din minele engleze şti de *Cardiff, antracit englezesc,* prima calitate pentru sobe *Helios, Briquette* etc. Expediţiunĭ *en gros şi en detail* de la *Bucureşti, Constanţa* şi *Brăila* la orĭ-ce staţiune a căilor ferate.
113 60—2

Vin de Vial

TONIC
ANALEPTIC
Reconstituant

Tonicul cel maĭ energic pentru convalescenţĭ, bătrînĭ, femeĭ şi orĭ-ce persoane delicate.

CU QUINA
Suc de Carne
Fosfat de Calce

Compus din substanţe absolut indispensabile formăreĭ şi desvoltăreĭ muschilor şi sistemuluĭ nervos şi osos

VIN DE VIAL
este asociaţiunea medicamentelor celor maĭ active pentru a combate **Anemia, Cloroza, Ftizia, Dispepsia, Gastritele Virsta critică, Epulsare nervoasă, Slăbiciune** resultînd din bătrineţe, lungile convalescenţe, într'un cuvînt toate stările adimice de slăbiciune caracterizată prin perderea poftei de mîncare a forţelor.

Lion, Farmacia J. VIAL, rue de Bourbon, 14.
In Bucureşti, la d. **ILIE ZAMFIRESCU,** *şi la toţi*
14 Droghiştiĭ şi Farmaciştiĭ. 52—52

NOU DE TOT

Aprinderea şi stingerea automatică la distanţă pentru becurĭ cu gaz aerian. Instalaţiunea se poate vedea funcţionînd în biuroul nostru. Garanţie pentru 6 anĭ. Plata în rate trimestreale.
O sită incandescentă Leĭ 1,50.
Un bec complect montat cu lumină Incandescentă pentru ŭaz aerian Leĭ 7.50.
Mai posedăm un sistem noŭ de tot de lămpi, foarte practic **cu şi fără** lumină incandescentă de atîrnat şi de masă, neavînd trebuinţă de gaz aerian. ci este întreţinut de un liquid supranumit **«Gasstoff»,** care se transformă în gaz aerian.
Intreţinerea acestor lămpi e mai eftină de cît a lămpilor cu petrol consumînd pe oră 1½ centime.
Un kilo de Gasstoff costă 30 banĭ.
Acest sistem de lămpi încă n'a existat în ţară şi recomandăm lămpile călduros pretutindenĭ mai ales unde nu există Societăţi de gaz aerian.

FÜHR şi SCHRUF
Bucureşci, Strada Smîrdan, 8
(102) (60—18)

REDACŢIA şi ADMINISTRAŢIA ziaruluĭ „EPOCA" se află în Stradn Clementeĭ No. 3.

Vechiul Biroŭ pentru Vînzarea de Potroleu din Str. Regală No. 9 s'a redeschis din noŭ.

Am onoare a vă recomanda petrol regal superfin şi cu preţu foarte moderat.
Serviciul în Bidoane de cîte 5, 10 şi 20 Litrurĭ.
Comandele se poate face de onor. Public cu o simplă carte poştală şi expediem imediat la domiciliu.

9 Strada Regală 9
112 30—9

N. GRIGORESCU
43, Calea Victoriei, 43
vis-à-vis de cofetăria Capşa, Bucureşci

Aduce la cunoştinţa onorabilului public, că în atelierul meŭ se confecţionează încălţăminte pentru dame, copiĭ, din materialele cele mai fine. Comandele se efectuează prompt: se găsesc şi încălţăminte gata cu preţurĭ moderate.

N. B. Pentru conservarea încălţămintelor recomand veritabila *Crema-meltoniană* neagră şi culorĭ din fabrica
«BROWN şi SON
din Londra: Feriţi-vă de contrafacerĭ.
(108) (25—11)

ATELIER DE LACATUŞERIE
şi pentru
— CONSTRUCTIUNE DE FIER —
I. HAUG
— Strada Isvor, No. 119 Bucureşci —

efectuiază tot felul de lucrărĭ de fier pentru Binale, precum: **Grilage, Porţi, Balcoane, Uşi Ferestre. Marchize, Scărĭ, Lămpi, etc.**

spelalitate florărie, sere, grădine ne earnă, pavilioane în fier etc. etc,

Primesc comande pentru Provincie:
— Preţurĭ Moderate —
32 100—95

APA MINERALA „MIRCEA"
IAŞI—COPOU

Autorizată de Ministerul de Interne, serviciul sanitar superior cu Oficia No. 1208 din 24 Ianuarie 1895.

Această apă, pe lîngă că e un excelent purgativ, bună la luat şi fără a produce durerĭ, dar din cauza multor substanţe medicamentoase ce conţine, esperimentîndu-se de mai mulţi d-nĭ doctorĭ, saŭ constatat pînă acum că, vindecă: boalele de stomach, dispepesielor de diferite naturĭ, catarele cronicale ale stomachuluĭ şi intestinelor, congestiele, constipaţiele cronice, iperimia ficatuluĭ, boalele de rărunchĭ şi splină, boalele de piatră şi a căilor urinare la bărbaţi, boalele de mitră şi menstruaţiele neregulate la femeĭ precam şi alte multe bolĭ.

Deposit în Iaşi la Dl. I. S. Ionescu Tipografia Naţională, la Farmaciile D-lor Sbizewschi, Racovită (Litschco şi Vandorĭ), Zwas, Jelea, Beceanu, Enghel şi Iluză la drogiştiĭ Katz, Rosenstein şi Becker.

Comandele en gros şi en detail se expedieasă promj

A se adresa pentru orĭ-ce comande şi lămuriri D-niĭ Mircea şi Ionescu, Iaşi strada Alexandri 11.
Depozit în capitaiă la d. **Zobel** bulevardul Elisabeta, 43.
50 (100—81

Bucureşci.—Tipografia «Epoca».—Strada Clementeĭ No. 3.

www.dacoromanica.ro